

1880-05-20

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Agnes Bertelsen

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
Berlin

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
FA 4-001-00009; F7

Keywords:
Travel letter, travel letters

SUMMARY

The letter is not dated but can from other sources be dated to 1880-05-20. He tells about the trip across the Baltic.

TRANSSKRIFTION

'Berlin. Hotel Kaiserhof
Lørdag Eftermiddag

Kjære " Tante Bertha "

Tak for Deres og Otilies venlige Hilsener, hvormed De ledsagede min Kones Brev. - Hun taler ikke om sit Befindende og jeg haaber altsaa, at hendes Hoste er aldeles forbi. Hun skriver, at hun reiser fra Holstebro paa Mandag og kommer til København den 25^{de} eller 26^{de}.-

Dersom Veiret ikke havde været saa afskyeligt koldt, vilde det have været en fortreffelig Overreise, thi Søen var ganske rolig og Maanen skinnede deiligt om Aftenen, men jeg vilde være forsigtig og gik derfor ned, saasnart Skibet var kommet rundt om Trekroner. Efter at have spist til Middag, spadserede [brevet er her klippet i stykker]

som kom med fuld Vind sydfra, prangende med alle de Seil, der kunde hænges op.- Vi landede i Stettin Kl 7 1/2 og jeg afgik med Jernbanen Kl 9 til Berlin, hvor jeg kom Kl 12.-

I Torsdag Eftermiddags bestilte jeg ikke andet end at see mig om og at besøge Museet, men igaar og idag har jeg været flittig og faaet alt udrettet, hvad jeg vilde og lidt til.

Nu maa jeg skynde mig og slutte, Kl 5 1/2, thi jeg skal dog have lidt at spise før jeg Kl 7 skal høre "Den hvide Dame".

Imorgen Formiddag reiser jeg herfra til Düsseldorf og paa Mandag derfra til Dortmund. Hils Otilia og Carl samt Theodora. Ligeledes Kogsbølle og Funktionærene paa Carlsberg forsaavidt De seer dem.

Deres hengivene

De seer, saavidt jeg erindrer, ikke min Kone før De reiser. Jeg skal derfor skrive til hende paa Mandag eller Tirsdag

22/5
Maj 1880
4-caal - 00007

Berlin. Hotel Kaiserhof
22/5
Lørdag Eftermiddag
Til min "Carls Bertha"

Eft for Dnars og Olliviers manlige
gæfven, foranledt de la Sagde min
Sæns Orer. - Min Sæns blev den
14. September og jeg Sæns alle, at
Sæns Sæns er aldeles Sæns. Min
Sæns, at min Sæns for Sæns Sæns
24/5
Mandag og Sæns til Kjøbenhavn 25/5
eller 26/5. -

Inom den Sæns de Sæns Sæns
effektivt Sæns, Sæns de Sæns Sæns
Sæns Sæns Sæns, de Sæns Sæns
Sæns Sæns og Sæns Sæns Sæns
Sæns Sæns, Sæns jeg Sæns Sæns
Sæns Sæns og jeg Sæns Sæns, Sæns
Sæns Sæns Sæns Sæns Sæns Sæns
Sæns at Sæns Sæns de Sæns Sæns

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Jeg kom med faldt skind frøstuen,
grangende med alle de skind, der kunne
fanges op. - Thi landet i Skottland
til 7½ og jeg afførte med Joubaurs til 9
til Berlin, som jeg kom til 12. -
I Onsdags eftermiddags bestilte jeg
den aften ind at se mig om og at
besøge Ministeren; men i Onsdags aften
saw jeg manden flittig og saad alle
indrettelser, som jeg vilde og lidt til.
Thi naar jeg sigtede mig at skulle, ^{til 5½} til mig
for dog kom lidt at se mig for mig til 7
for saa "den smukke dame".
Saa jeg i Onsdags med mig for
til Düsseldorf og var manden der
Dortmund. Jeg Othello og Carl saad
Theatret, Regiments Kapelmester og Simonsen
for Carlsberg forsaamt de saa kom
Larsen Purgon

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARLSBERGFONDET

La fare, samitt jeg sendes, de min
Zau far da sendes. Jeg har derfor
kunne det sendes via København eller København